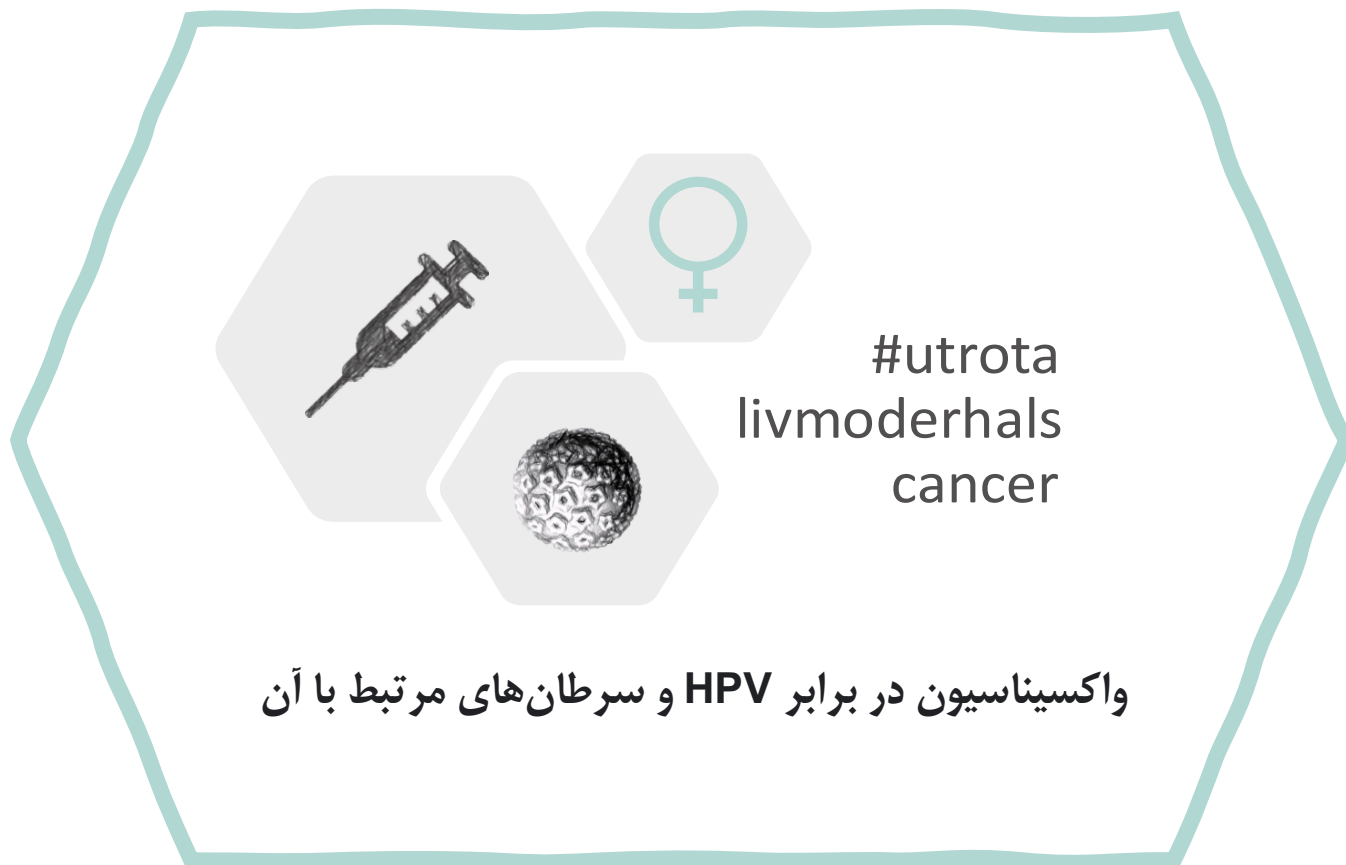


اطلاعاتی برای شما که واکسن HPV را در هنگام تست غربالگری
جلوگیری از سرطان دهانه رحم دریافت می کنید



اطلاعاتی برای شما که با GARDASIL 9 واکسینه شده‌اید

GARDASIL 9 از شرکت MSD یک واکسن ویروس پاپیلومای انسانی است که به صورت محلول از طریق سرنگ تزریق می‌شود. این واکسن برای مقابله با ۹ نوع ویروس HPV (۶، ۱۱، ۱۶، ۱۸، ۳۱، ۳۳، ۴۵، ۵۲ و ۵۸) طراحی شده است.



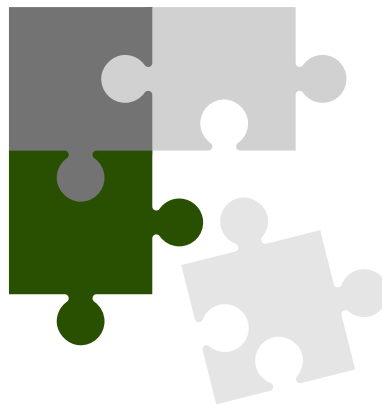
لیست اطلاعات در این بروشور:

- Gardasil 9 چیست و برای چه استفاده می‌شود.
- آنچه باید قبل از دریافت Gardasil 9 بدانید.
- چگونه Gardasil 9 داده می‌شود.
- عوارض جانبی احتمالی.
- پرسش و پاسخ‌های معمول.
- سرطان و بیماری‌های مرتبط با HPV.
- محافظت با Gardasil 9



در صورت بروز عوارض جانبی، با پزشک، داروساز یا پرستار خود صحبت کنید. این مورد همچنین در مورد عوارض جانبی ذکر شده در این اطلاعات صدق می‌کند. همچنین می‌توانید عوارض جانبی را از طریق وب سایت آنها به طور مستقیم به آژانس محصولات پزشکی گزارش دهید: lakemedelsverket.se

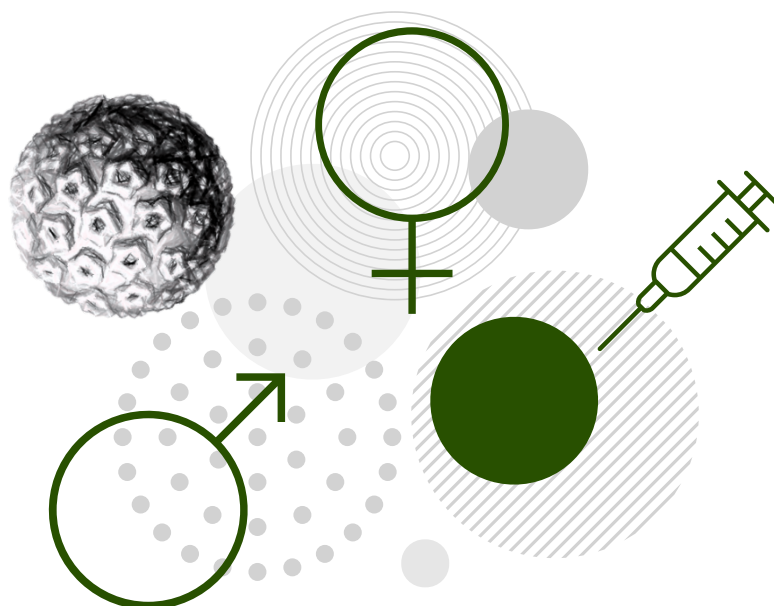
با گزارش عوارض جانبی، می‌توانید به افزایش اطلاعات در مورد ایمنی واکسن کمک کنید.



9 GARDASIL چیست و برای چه استفاده می‌شود

Gardasil 9 واکسنی برای کودکان و نوجوانان از ۹ سال به بالا است. این واکسن برای محافظت در برابر بیماری‌های ناشی از ویروس پاپیلومای انسانی (HPV) نوع ۶، ۱۱، ۱۶، ۱۸، ۳۱، ۳۳، ۴۵، ۵۲ و ۵۸ در نظر گرفته شده است. این بیماری‌ها شامل تغییرات سلولی پیش از سرطان در دستگاه تناسلی (دهانه رحم، قسمت‌های خارجی دستگاه تناسلی مقعد و واژن) در مردان و زنان است که ریسک سرطان توسعه‌یافته را افزایش می‌دهد.

در حال حاضر در شهر استکهلم، واکسن HPV هم‌زمان با تست غربالگری برای HPV ارائه می‌شود. هدف از این برنامه، کاهش مستمر شیوع سرطان‌های مربوط به HPV است.



از این واکسن برای درمان بیماری‌های مرتبط با HPV استفاده نمی‌شود. Gardasil 9 تأثیری در افرادی که قبلاً به عفونت HPV مبتلا شده‌اند، ندارد. با این حال، در افرادی که قبلاً به یک یا چند نوع HPV موجود در واکسن آلوده شده‌اند، Gardasil 9 می‌تواند از بیماری‌های مرتبط با انواع دیگر HPV موجود در واکسن، محافظت کند.

Gardasil 9 نمی‌تواند باعث بیماری‌های مرتبط با HPV شود. هنگامی که با Gardasil 9 واکسینه می‌شوید، سیستم ایمنی بدن (دفاع شخصی بدن در برابر بیماری) برای تولید آنتی‌بادی تحریک می‌شود تا از گسترش بیماری‌های ناشی از ویروس HPV محافظت کند.

آنچه باید قبل از دریافت GARDASIL 9 بدانید

- در چه مواردی Gardasil 9 نباید تجویز شود:
 - در صورت بروز حساسیت (حساسیت بیش از حد) به مواد فعال یا به سایر مواد موجود در واکسن.
 - بروز حساسیت قبلی پس از دریافت دوز Gardasil یا Silgard (HPV نوع ۶، ۱۱، ۱۶، و ۱۸) یا Gardasil 9 در دوز اول.
- اگر دچار اختلال در انعقاد خون، ضعف سیستم ایمنی بدن یا تب شدید هستید، با پزشک یا پرستار خود صحبت کنید. تب خفیف یا عفونت دستگاه تنفسی فوقانی (به عنوان مثال سرماخوردگی) به خودی خود دلیلی برای به تعویق انداختن واکسیناسیون نیست.
- اگر داروی دیگری را مصرف می‌کنید، اخیراً مصرف کرده‌اید یا ممکن است از آن استفاده کنید، از جمله داروهای بدون نسخه، به پزشک یا پرستار خود بگویید.
- ریسک احساس ضعف و غش (به ویژه در بزرگسالان) پس از تزریق وجود دارد. بنابراین اگر از تزریق قبلی غش کرده‌اید به پزشک یا پرستار خود بگویید.
- Gardasil 9 از تمام ویروس‌های پاپیلومای انسانی (HPV) که می‌توانند باعث بیماری شوند محافظت نمی‌کند.
- زنان و مردان باید اقدامات پیشگیرانه را در برابر بیماری‌های مقاربتی حتی پس از واکسیناسیون انجام دهند.
- واکسیناسیون جایگزین غربالگری تست پاپ اسمیر در زنان نیست. بنابراین تست پاپ اسمیر باید به طور منظم انجام شود.
- اگر باردار هستید، فکر می‌کنید ممکن است باردار باشید و یا قصد بچه‌دار شدن دارید، قبل از تزریق این واکسن از پزشک یا پرستار خود راهنمایی بخواهید. Gardasil 9 را می‌توان به زنانی که شیر می‌دهند یا قصد شیردهی دارند، تجویز کرد.

چگونگی تجویز و تزریق 9 GARDASIL

9 Gardasil به عنوان آمپول تزریقی توسط پزشک یا پرستار تجویز می‌شود. این واکسن معمولاً به قسمت فوقانی بازو یا ران تزریق می‌شود. 9 Gardasil برای افراد ۹ سال به بالا در نظر گرفته شده است.

واکسن 9 Gardasil در ارتباط با غربالگری برای سرطان دهانه رحم در سن ۲۲ تا ۲۶ سال نیز ارائه می‌شود.

برنامه تزریق ۲ دوزی این واکسن

- تزریق اول: در اولین غربالگری.
- تزریق دوم: ۳ سال بعد در غربالگری دوم.



برای کسب اطلاعات بیشتر با مرکز واکسیناسیون یا سایر متخصصان بهداشت و درمان صحبت کنید.

اگر قبلاً واکسن HPV دریافت کرده‌اید، می‌توانید 9 Gardasil را برای محافظت بیشتر در برابر این ۹ گونه HPV مصرف کنید.

9 Gardasil باید مطابق با توصیه‌های پزشکی استفاده شود.

مانند تمام واکسن‌ها، 9 GARDASIL نیز می‌تواند عوارض جانبی ایجاد کند

مانند سایر واکسن‌ها، واکسن‌های HPV نیز ممکن است در بعضی افراد عوارض جانبی ایجاد کنند. شایع‌ترین عوارض جانبی عبارتند از: واکنش در محل تزریق (قرمزی، تورم، درد) و یا سردرد در حدود ۱۰ درصد از دریافت‌کنندگان این واکسن. شدت این عوارض جانبی معمولاً خفیف تا متوسط می‌باشد. سایر عوارض جانبی شامل کبودی یا خارش در محل تزریق و تب، خستگی، سرگیجه و حالت تهوع است.

برای دریافت اطلاعات بیشتر با مراکز بهداشت و درمان تماس بگیرید.



در صورت بروز عوارض جانبی، با پزشک یا پرستار خود صحبت کنید. این مورد همچنین در مورد عوارض جانبی ذکر شده در این اطلاعات صدق می‌کند. همچنین می‌توانید عوارض جانبی را از طریق وب سایت زیر به طور مستقیم گزارش دهید.

lakemedelsverket.se

با گزارش عوارض جانبی، می‌توانید به افزایش اطلاعات در مورد ایمنی واکسن کمک کنید.

اگر قبلاً واکسن HPV دریافت کرده‌اید، می‌توانید 9 Gardasil را دریافت کنید؟
بله. افرادی که قبلاً با Gardasil یا Silgard واکسینه شده‌اند می‌توانند با 9 Gardasil واکسینه شوند.

آیا 9 Gardasil می‌تواند عفونت جاری HPV را درمان کند؟
خیر، بنابراین مهم است که همزمان با واکسیناسیون، آزمایش غربالگری HPV را انجام دهید.

از کجا می‌توانم اطلاعات مربوط به HPV را پیدا کنم؟
می‌توانید اطلاعات بیشتر در مورد HPV را در وبسایت‌های توصیه شده مطالعه کنید:

- Nätverket mot gynekologisk cancer – gyncancer.se/kunskapfakta/hpv
- Folkhälsomyndigheten – folkhalsomyndigheten.se
- Vårdguiden – 1177.se
- Internationella HPV referenscentret – hpvcenter.se/utrotning

درباره سرطان‌ها و بیماری‌های مربوط به HPV

ویروس از طریق تماس پوست و غشای مخاطی انتقال می‌یابد. عده‌ای ممکن است در طول زندگی به یک یا چند نوع HPV آلوده شوند. اگر عفونت HPV بهبود نیابد، در طولانی مدت خطر ابتلا به سرطان مربوط به HPV افزایش می‌یابد. هم زنان و هم مردان می‌توانند به سرطان‌ها یا بیماری‌های مربوط به HPV مبتلا شوند. افرادی که تماس جنسی داشته‌اند ممکن است به HPV آلوده شده باشند.

سرطان دهانه رحم شایع‌ترین شکل سرطان مربوط به HPV در زنان است. اگرچه این ویروس معمولاً به خودی خود بهبود می‌یابد، اما در بعضی از زنان می‌تواند باعث تغییرات سلولی شود که به نوبه خود به سرطان دهانه رحم تبدیل شود. در سوئد، سالانه تقریباً ۵۵۰ زن به سرطان دهانه رحم مبتلا شده و در حدود ۱۵۰ نفر به دلیل این بیماری می‌میرند.

نمونه‌های دیگر از بیماری‌های مرتبط با HPV که می‌تواند مردان و زنان را تحت تأثیر قرار دهد، سرطان مقعد است. در سوئد سالانه تقریباً ۱۴۰ نفر مبتلا به سرطان مقعد مربوط به HPV تشخیص داده می‌شوند.

درباره حفاظت

همانند واکسن‌های دیگر، محافظت کامل از تمام کسانی که با Gardasil 9 واکسینه شده‌اند، قطعی نیست. هنوز مشخص نیست واکسیناسیون، چه مدت از بدن در مقابل این بیماری محافظت می‌کند اما طبق تحقیقات طولانی که هنوز ادامه دارد، محافظت درازمدت گزارش شده است.

آمار کاهش بیماری‌های مربوط به HPV براساس مطالعات اپیدمیولوژیک در مورد Gardasil 9:

- ۹۰٪ کاهش سرطان‌های دهانه رحم
- ۹۰٪ کاهش کندیلوم (زگیل تناسلی)
- ۸۵٪-۹۰٪ کاهش سرطان‌های مربوط به HPV در Vulva
- ۸۵٪-۸۰٪ کاهش سرطان‌های مربوط به HPV در واژن
- ۹۵٪-۹۰٪ کاهش سرطان‌های مربوط به HPV در مقعد
- هم‌زمان از تغییرات سلولی و پیشرفت مراحل اولیه این سرطان‌ها جلوگیری می‌کند.

Gardasil 9 از کل گروه ویروس پاپیلومای انسانی (HPV) محافظت نمی‌کند. واکسیناسیون جایگزین نمونه‌گیری معمول سلول‌های زنان (تست پاپ اسمیر) نیست. زنان باید به دنبال دستورالعمل‌های منظم نمونه سلولی و همچنین اقدامات پیشگیرانه و محافظتی باشند.

Information på olika språk



SVENSKA



ENGLISH



ESPAÑOL



SUOMI



TÜRK



عربي



فارسی